Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Zerbitzu Orokorretako Batzordea
Comisión de Servicios Generales

UDALBATZARI

Arau proposamena IRABAZI DONOSTIA taldeak aurkeztuta, Udalbatzaren Organo Araudiaren 126. artikulua aldatzekoa

Udaleko IRABAZI DONOSTIA taldeko bozeramaileak 2017 ekainaren 9an Udalbatzaren Organo Araudiaren 126. artikulua aldatzeko Arau proposamena aurkeztu zuen, honako xehetasunarekin:

"Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeak (TAOL) ez du zehazten batzordeen bilkurak publikoak, ez publikoak edo isilpekoak izan behar diren. Toki Erakundeen Antolakuntza, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Araudiak (AJA), berriz, adierazten du "Gobernu-batzordearen saioak ez direla publikoak izango". Hala eta guztiz ere, AJA modu osagarrian aplikatzen da; hau da, UOAk zerbait xedatzen badu batzordeen izaera publikoari edo ez publikoari buruz, horrek lehentasuna du AJAk xedatutakoaren gainetik.

Batzordeak publikoak ez izateko aukera defendatu ahal izango litzateke horietan informazio pertsonala edo kontuzkoa emango balitz. Baina hori ez da inoiz gertatzen, komunikabideak egoten direnez (UOAn baimenduta dago), batzordeetako parte hartzaileek ez baitute ematen publiko egin ezin den informaziorik.

AL AYUNTAMIENTO PLENO

Proposición Normativa del Grupo IRABAZI DONOSTIA sobre la modificación del articulo 126 del Reglamento Orgánico del Pleno

La portavoz del Grupo IRABAZI DONOSTIA presentó con fecha 9 de junio de 2017 una proposición normativa para modificar el art.126 del Reglamento Orgánico del Pleno en los siguientes términos:

"La Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local (LBRL) no determina el cáracter público, no público o secreto de las sesiones de Comisiones. El Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales (ROF), en cambio, sí que determina que *"Las sesiones de la Comisión de Gobierno no serán públicas"*. No obstante, el ROF es de aplicación supletoria, lo que significa que si el ROP determina algo sobre el carácter público o no de las comisiones, eso tiene prioridad sobre lo que pueda determinar el ROF.

Se podría defender el carácter no público de las comisiones si en éstas se entregara información de carácter personal o sensible. Pero eso nunca pasa, ya que por la presencia de los medios de comunicación (autorizada en el ROP), cada participante de las comisiones toma la

IFK/CIF P2007400A / TEE/REL 01200697
6159n III 2004-03

Joan den hilean, herritar bat Udalean agertu zen batzorde jakin baten grabazioa eskatzera. Grabazioa lortzeko aukera ukatu zitzaion, gure UOAk dioelako batzordeak ez direla publikoak. Gure ustez udal jardueraren gardentasuna oztopatzen du horrek, eta zuzendu egin behar da.

TAOLen 69.1 artikuluak honako hau dio: "Toki-korporazioek ahalik eta informaziorik zabalena emango dute beren jarduerei buruz eta herriko kontuetan herritar guztien partaidetza bultzatuko dute".

Halaber, TAOLen 70bis.1 artikuluak honako hau dio: "Udalek, arau organikoen bidez, tokiko bizitza publikoko gaietan auzotarrek benetako parte-hartzea izan dezaten egokitutako prozedurak eta organoak ezarri eta arautu behar dituzte".

Bi artikulu horiekin bat, eta eragozpen teknikorik ez dagoenez, batzordeen bilkurak publikoak izatea proposatzen dugu, udalbatzaren bilkuren baldintza beretan.

Horregatik guztiagatik, honako arau proposamen hau aurkezten dugu:

ARAU PROPOSAMENA

Udalbatzaren Organoetako Araudiaren 126. artikulua aldatzea, honela gera dadin (aldatutako zatiak letra lodiz):

responsabilidad de no transmitir información que no pueda ser pública.

El pasado mes, una ciudadana se presentó en el Ayuntamiento para tener acceso a la grabación de una determinada comisión. Se le denegó el acceso a dicha grabación porque nuestro ROP dice que las sesiones de comisiones no son públicas. Consideramos que ello supone un obstáculo a la transparencia de la actividad municipal que debemos corregir.

El artículo 69-1 de la LBRL dice que *"las Corporaciones locales facilitarán la más amplia información sobre su actividad y la participación de todos los ciudadanos en la vida local".*

A su vez, el artículo 70 bis-1 de la LBRL dice que *"los ayuntamientos deberán establecer y regular en normas de carácter orgánico procedimientos y órganos adecuados para la efectiva participación de los vecinos en los asuntos de la vida pública local".*

En adecuación con estos dos artículos, y porque no hay impedimentos técnicos para ello, proponemos que las sesiones de las Comisiones sean públicas en los mismos términos que para las sesiones del Pleno.

Por todo ello presentamos la siguiente:

PROPOSICIÓN NORMATIVA

Modificar el artículo 126 del Reglamento Orgánico del Pleno para que quede en esos términos (partes

IFK/CIF P2007400A / TEE/REL 01200697
6159n III 2004-03

IFK/CIF P2007400A / TEE/REL 01200697
6159n III 2004-03

126. artikulua. Jarduna

1. Batzordeek jardutean honako arau hauek beteko dituzte:

a) Batzordeen bilkurak jendaurrekoak izango dira. Lehendakariak zehaztuko du, Bozeramaileen Batzordeari galdetu ostean, zein izango den gehienezko edukiera, eta bilkurara sartu nahi duten pertsonak aurrez identifikatuko dira.

b) Bilkurak publikoak izateak ez die haietan parte hartzeko eskubiderik ematen bertaratutako pertsonei.

c) Gai-ordena, bilkura zer tokitan eta zer ordutan egingo den adierazten duen informazioa eta aktak, eskuragarri dauden forma guztietan, edozeinen eskura egongo dira Udalaren web orriaren bidez.

d) Zuzendaritza organoen titularrek, lehendakariak aurretik baimenduz gero, bilkuretara joatea izango dute, eta hizpidea izan arren, botorik ez dute izango.

e) Era berean, zinegotziak kide ez diren batzordeetara joatea izango dute; hizpiderako eskubidea aitortuko zaie, baina ez dute botorik izango, haiek aurkeztu dituzten zuzenketei eta ekimenei dagokienez.

f) Batzordea legez eratuko da Korporazioko kideen kopuru legezkoaren herena –inoiz ez hiru baino

modificadas en negrita):

Artículo 126. Funcionamiento

1. El funcionamiento de las Comisiones se ajustará a las siguientes reglas:

a) Las sesiones de las comisiones serán públicas, correspondiendo a la Presidencia, previa consulta a la Junta de Portavoces, la determinación del limite de aforo máximo y la previa identificación personal de las personas asistentes para el acceso a la sesión.

b) El carácter público de las sesiones no autoriza a las personas asistentes a intervenir en éstas.

c) El orden del día, el lugar y hora de celebración, así como las actas, en todas sus formas disponibles, serán de conocimiento público a través de la página web del Ayuntamiento.

d) Los titulares de los órganos directivos podrán, previa autorización de la Presidencia, asistir a las sesiones, con voz y son voto.

e) Asimismo, los concejales y las concejalas podrán asistir a las comisiones de las que no formen parte, reconociéndoles el derecho a intervenir, sin el derecho a voto, en relación con las enmiendas e iniciativas que hubieran podido presentar.

f) La comisión se constituye válidamente con la asistencia de un tercio del número legal de sus

gutxiago– bertaratuz gero, eta batzordearen lehendakariak eta idazkariak edo beren legezko ordezkoek ere egon behar dute. Quorumari eutsi beharko diote bilkura oso-osoan.

integrantes, que nunca podrá ser inferior a tres, y del Presidente o de la Presidenta y de la Secretaria o del Secretario de la comisión o de quienes legalmente les sustituyan. Este quórum deberá mantenerse durante toda la sesión.

g) Bozketan berdinketarik gertatuz gero, beste bozketa bat egingo dute, eta berdinketak bere hartan iraunez gero, lehendakariaren kalitatezko botoak erabakiko du.

g) En el caso de votaciones con resultado de empate, se celebrará una nueva votación y si persistiese el empate, decidirá el voto de calidad de la Presidencia.

2. Arau honek xedatzen ez dituen alderdietan, batzordeei ezarriko zaizkie Udalbatzarentzat hartan ezarritakoak.

2. En los aspectos no determinados en esta Norma serán de aplicación a las Comisiones las disposiciones establecidas
para el Pleno en ella.”

IFK/CIF P2007400A / TEE/REL 01200697
6159n III 2004-03

Zerbitzu Orokorretako 2017eko iraila 18ko bilkuran, aurreko Arau proposamena, zegoen zuzenketa bakarra baztertu ondoren, aztertu du.

En sesión de 18 de setiembre de 2017, la Comisión de Servicios Generales, previo rechazo de la única enmienda presentada, ha dictaminado, la precedente Proposición Normativa.

Aurreko guztia dela eta, ERABAKI hauek onartzea proposatzen zaio Udalbatzari:

En base a cuanto antecede, se propone al Ayuntamiento Pleno que adopten los siguientes

ERABAKIAK:

ACUERDOS:

LEHENA: Lehena: Hasi bidez onartzea Udalbatzaren Araudi Organikoaren 126.(letra lodiz agertzen direnak) . artikuluen aldaketa, honela idatzita uzteko:

PRIMERO: Aprobar inicialmente la modificación del artículo 126 del Reglamento Orgánico del Pleno (las que figuran en negrita), pasando los mismos a tener la siguiente redacción:

1. Batzordeek jardutean honako arau hauek

1. El funcionamiento de las Comisiones se

beteko dituzte:

a) Batzordeen bilkurak jendaurrekoak izango dira. Lehendakariak zehaztuko du, Bozeramaileen Batzordeari galdetu ostean, zein izango den gehienezko edukiera, eta bilkurara sartu nahi duten pertsonak aurrez identifikatuko dira.

b) Bilkurak publikoak izateak ez die haietan parte hartzeko eskubiderik ematen bertaratutako pertsonei.

c) Gai-ordena, bilkura zer tokitan eta zer ordutan egingo denadierazten duen informazioa eta aktak, eskuragarri dauden forma guztietan, edozeinen eskura egongo dira Udalaren web orriaren bidez.

d) Zuzendaritza organoen titularrek, lehendakariak aurretik baimenduz gero, bilkuretara joatea izango dute, eta hizpidea izan arren, botorik ez dute izango.

e) Era berean, zinegotziak kide ez diren batzordeetara joatea izango dute; hizpiderako eskubidea aitortuko zaie, baina ez dute botorik izango, haiek aurkeztu dituzten zuzenketei eta ekimenei dagokienez.

f) Batzordea legez eratuko da Korporazioko kideen kopuru legezkoaren herena –inoiz ez hiru baino gutxiago– bertaratuz gero, eta batzordearen lehendakariak eta idazkariak edo beren legezko ordezkoek ere egon behar dute. Quorumari eutsi beharko diote bilkura oso-osoan.

g) Bozketan berdinketarik gertatuz gero, beste bozketa bat egingo dute, eta berdinketak bere

ajustará a las siguientes reglas:

a) Las sesiones de las comisiones serán públicas, correspondiendo a la Presidencia, previa consulta a la Junta de Portavoces, la determinación del limite de aforo máximo y la previa identificación personal de las personas asistentes para el acceso a la sesión.

b) El carácter público de las sesiones no autoriza a las personas asistentes a intervenir en éstas.

c) El orden del día, el lugar y hora de celebración, así como las actas, en todas sus formas disponibles, serán de conocimiento público a través de la página web del Ayuntamiento.

d) Los titulares de los órganos directivos podrán, previa autorización de la Presidencia, asistir a las sesiones, con voz y son voto.

e) Asimismo, los concejales y las concejalas podrán asistir a las comisiones de las que no formen parte, reconociéndoles el derecho a intervenir, sin el derecho a voto, en relación con las enmiendas e iniciativas que hubieran podido presentar.

f) La comisión se constituye válidamente con la asistencia de un tercio del número legal de sus integrantes, que nunca podrá ser inferior a tres, y del Presidente o de la Presidenta y de la Secretaria o del Secretario de la comisión o de quienes legalmente les sustituyan. Este quórum deberá mantenerse durante toda la sesión.

g) En el caso de votaciones con resultado de empate, se celebrará una nueva votación y si persistiese el empate, decidirá el voto de

IFK/CIF P2007400A / TEE/REL 01200697
6159n III 2004-03

hartan iraunez gero, lehendakariaren kalitatezko botoak erabakiko du.

2. Arau honek xedatzen ez dituen alderdietan, batzordeei ezarriko zaizkie Udalbatzarentzat hartan ezarritakoak.

BIGARRENA:
30 egunean ikusgai jartzea jendaurrean aipatu arau aldaketak, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 1985eko apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 49. artikuluak xedatzen duenaren arabera, interesdunek egoki iritzitako erreklamazio edo iradokizunak aurkeztu ahal izateko. Aurkeztu ezean, behin betiko onartutzat joko dugu Udalbatzaren Araudi Organikoa, aurreko akordioaren terminoekin bat.

calidad de la Presidencia.

2. En los aspectos no determinados en esta Norma serán de aplicación a las Comisiones las disposiciones establecidas para el Pleno en ella.

SEGUNDO: .-
Someter dichas modificaciones normativas a trámite de información pública durante el plazo de 30 días según lo dispuesto en el artículo 49 de la ley 7/85, de 2 de abril de Bases de Régimen Local, a fin de los interesados puedan presentar las reclamaciones o sugerencias que estimen pertinentes. En el caso de que éstas no se presenten se entenderá aprobada definitivamente la modificación del Reglamento Orgánico del Pleno (ROP), en los términos del acuerdo anterior.

IFK/CIF P2007400A / TEE/REL 01200697
6159n III 2004-03

Donostia, 2017eko Irailaren 18an

UDALBATZAREN IDAZKARI NAGUSIA
EL SECRETARIO GENERAL DE PLENO

Juan Carlos Etxezarreta Villaluenga.